

日本の風



2010年7月 Vol.20

就深化“战略互惠关系”达成共识

菅直人总理与胡锦涛主席之间 首次举行日中首脑会谈



(照片由内阁广报室提供)

菅直人总理在出席 20 国集团峰会访问加拿大期间，于 6 月 27 日与胡锦涛主席举行了日中首脑会谈。

胡主席表示，菅总理长期以来为发展日中关系而努力，坚信在菅总理的领导下日中“战略互惠关系”也能够得到发展。菅总理表示，作为新政权要继续深化“战略互惠关系”的内容。

胡主席还表示将参加今年 11 月份在横滨举办的 APEC，并邀请菅总理访华。就进一步发展日中关系提出了建议，如加强高层沟通、深化经贸合作、加强国际地区事务中的协调合作、以及为了增进两国青年间的相互理解扩大人文交流、从大处着眼妥善处理有关敏感问题。

对此，菅总理表示，近日温家宝总理访日取得成功，并对于中方的访华邀请，表示将在适宜的时间访问中国。

“信心与希望之旅”

国务院总理温家宝访问日本

国务院总理温家宝于 5 月 30 日至 6 月 1 日访问了日本。自 2007 年 4 月的“融冰之旅”之后再次访问日本的温家宝总理，在接受 NHK 专访时赋予此次访日“信心与希望之旅”的意义。

温家宝总理访日期间，除了与鸠山总理举行首脑会谈外，还会见了日本众参两院议长，与日本经济界、文化界代表进行了交流。此外，天皇陛下也会见了温家宝总理。温总理还利用早上的时间与东京市民一起跑步，打太极拳，并与大学生棒球运动员共享棒球之乐。

近年来，随着两国领导人的频繁往来，国民间的各种交流也日益兴盛，大大加深了两国的合作关系。



(照片由产经新闻社提供)

日中首脑就举办“电影电视周”、“动漫节”、扩大青少年交流达成共识

在5月31日上午举行的鸠山总理和温家宝总理会谈中，双方面向“战略互惠关系”的进展，围绕日中关系、国际社会等共同关心的问题，深入交换了意见。会谈后，在两国领导人的莅临下，相关部门签署了关于食品安全及节省能源、环境保护的备忘录等。

两国领导人还就促进文化方面的交流达成共识。温总理在31日下午与日本文化界人士的座谈会上谈到：“这次访问前，鸠山总理推荐了获得奥斯卡最佳外语片奖的日本电影《入殓师》，我从头到尾看完了。这部电影讲的是生死离别的故事，体现的是伦理道德，有着我们东方文化的底蕴。我很喜欢。”（6月1日《人民日报》）就此，温总理在日中领导人会谈中提议，在两国



《入殓师》

间开展“电影电视周”、“动漫节”活动，以增进两国国民的相互了解。鸠山总理也表示，愿意为实现此项提议，与中方共同采取具体措施。

此外，两位领导人还就进一步扩大青少年交流达成共识。迄今为止，日中两国间每年有4000人的青少年交流。从今年起，还将邀请700位年轻的媒体人士、学者访日。温总理表示将邀请日本的媒体人士、社会科学方面的学者访问中国（为期5年，每年100人）。鸠山总理介绍说日本政府决定从7月1日起放宽对中国公民个人发放赴日旅游签证的限制。温家宝总理对此表示非常欢迎。



《河童之夏》

青少年交流 今年再接再厉！

自2008年开始的“日中21世纪交流项目”，即到2011年的4年间，每年致力于实施4000人的互访活动。日中两国政府就此达成一致意见。

今年5月份实施了高中生300人、青年500人、及6月份高中生400人的访日项目，并在日本各地展开了丰富的交流活动。

全体高中生都参与了民宿体验。被视为家庭一员受到热情招待的他们，在第二天离别之际，与民宿家庭成员紧紧拥抱挥泪惜别、建立起深厚情谊。相信这段难忘经历一定会永存他们心间。



您已亲身体验过了吗？

中国上海世博会 正在如火如荼地进行中



日本馆外观

日本向世人呈现了三个展馆，分别是犹如蚕茧、爱称为“紫蚕岛”的日本馆、配置了世界顶级洗手间的日本产业馆，以及向环境先进城市挑战的大阪馆。日本馆之所以形如蚕茧，是因为由蚕茧制成的绢丝象征着日中文化的源远流长。

日本馆颇具人气。据 CCTV 报道，日本馆位居热门展馆排行榜第 2 位。因大受欢迎，以至于需长时间排队方能入馆。展示内容包括，始于遣唐使时期的日中交流史、与自然共生的日本人的生活、以及重视心与心交流的日本的最新技术。还可以看到机器人乐手的小提琴演奏。

世博日本周于 2010 年 6 月 12 日（周六）拉开序幕，6 月 18 日（周五）截止。作为日本总理特使的鸠山由纪夫前总理特地从日本赶来参加了 12 日的“日本国家馆日”。期间，日本馆向游客展示了使用日本传统乐器演奏的音乐会、游戏、动漫、时尚等日本现代文化，并带来了日本节日欢庆活动。“3D”机器猫出境的动漫电影颇受孩子们喜欢。为了配合“日本国家馆日”活动而实施了“遣唐使船再现活动”，重现于世的遣唐使船从日本起航渡海驶入上海，沿着会场航游于黄浦江上。

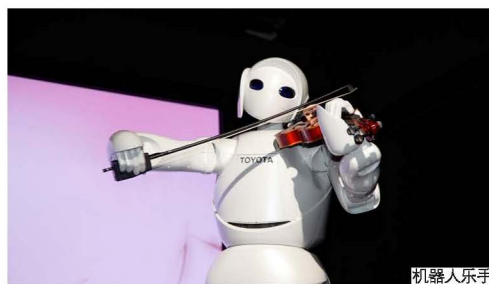
请您一定要亲临上海世博会体验一下日本馆、日本产业馆、大阪馆带来的非凡感受！



"Japan Day" 日本传统乐器表演



"Japan Day" 日本传统舞蹈表演



机器人乐手



茶室



兴致盎然的游客

您来过日本大使馆新闻文化中心吗？

在本馆新闻文化中心的阅览室和音像中心，可以免费阅览最新的日本漫画和时尚杂志、DVD 作品，并有专门的咨询员负责留学咨询。此外，还定期举办日本电影放映会、每月一次的周末活动。活动均用汉语（或设汉语翻译）实施，如果你对日本感兴趣，希望了解日本文化，那就请来这里吧！一定会加深对日本的理解！

日本电影放映会

为了让中国民众了解日本电影的魅力，本中心定期举办“日本电影放映会”（每月第 2、4 周的周四 19:00~、日文原音，中文字幕）。在这里，我们为大家放映众多日本的优秀电影，期待您的参加。

具体放映片目请参看本馆主页；http://www.cn.emb-japan.go.jp/cu_l_edu/movie.htm



电影放映会的场景



《穿越时空的少女》（细田守导演）



《悲伤假期》(c) 2007 间宫运送组合

周末特别活动

本中心平均每月一次利用周末时间开展特别活动，介绍日本的各个方面。应大家要求，进行策划，开展日本传统文化、J-POP、动画等活动。今后也将继续开展各类活动，如果对日本的某方面特别感兴趣，可以把您的意见告诉我们。



日本歌姬平原绫香的粉丝见面会
J-POP 粉丝集合 (10.04.25)

欢迎登陆本馆发行的 Newsletter !

关于本馆举办的日本相关活动信息，本中心将通过 Newsletter 不定期进行通知。如果您不想错过这么有趣的活动，现在就来登陆 Newsletter 吧！（把相关信息及报名邮件一起发送到 subscribe@pk.mofa.go.jp。详情请参看本馆主页：<http://www.cn.emb-japan.go.jp>）



介绍、体验日本的茶道
传统文化介绍活动 (10.03.27)



介绍、体验日本的花道
传统文化介绍活动 (10.03.27)



MADHOUSE 北京·和泉总经理主讲
动画演讲会 + 动画片放映会 (10.05.29)

●日本の風

编辑制作：日本国驻华大使馆新闻文化中心

阅览室及音像中心

地址：北京市建国门外大街 21 号国际俱乐部饭店办公楼 1、2 层

电话：010-6532-2136、2137、2138、1238

网址：<http://www.cn.emb-japan.go.jp>

邮箱：info@pk.mofa.go.jp

开放时间

周一至周五 10:00 ~ 12:00、13:00 ~ 17:15

周六 13:00 ~ 17:00（只开放二层阅览室）

